



حقوق بنیادین بشری زندانیان تبعه خارجی (FNPs)

اطلاعات

1. حق دریافت اطلاعات به زبانی که فرد بتواند حقوق خود را درک کند یا چه گونه از این حقوق استفاده کند، در زمان دستگیری و آغاز بازداشت یا زندانی کردن یا در حال پس از تدابیر ذکر شده
(UN Principles 13-14, CoE Police 55)
2. حق مطلع شدن در باره علل دستگیری و اتهامات به زبانی که برای زندانی قابل فهم است.
(ICCPR 14.3, UN Principles 10, EU2012 6)
3. حق خیر دادن به فرد در باره گزینه فرد در رابطه به بازداشت
(UN Principle 16.1, CoE FNP 15.2, CoE Police 57, EU2012 4.2 c)
4. حق کسب اطلاعات در باره مقررات زندان و حقوق و تعهدات زندانیان به زبانی که برای زندانی قابل فهم است.
(UN Rec 4, SMR 54-55, EPR 30.1, CoE FNP 15.1)
5. حق مطلع شدن در باره حق استفاده از خدمات کنسولی به منظور تماس گرفتن با مقامات کنسولی و قبول بازدیدها و کمکهای کنسولی.
(VCCR 36.1 b-c UN Principles 16.2, UN Res (e), UN Rec 4, SMR 62, CAT 6.3, EU Charter 46, EPR 37.1, CoE FNP 24)
6. حق مطلع شدن در باره گزینه های احتمالی بازگشت به کشور مبدأ.
(EPR 37.5, CoE FNP 15.3, CoE Transfer 4.1, EU909JHA 6.4)

محاكمة عادلانه

7. حق برخوردار شدن از دفاع قانونی و محاكمة منصفانه. هر فردی که متهم شناخته شده است تا زمان اثبات جرم طبق قانون باید بی گناه محسوب شود.
(ICCPR 14, UDHR10-11.1, ECHR 6, EU Charter 46-47)
8. حق کسب کمکهای حقوقی در روندهای کیفری
(ICCPR 14.3 d, SMR 61, UN Principles 17-18, EPR 23, CoE FNP 21)
9. حق کسب کمک رایگان ترجمان هنگامی که زندانی نمی تواند زبانی را که در دادگاه استفاده می شود، بفهمد یا به آن زبان سخن گوید.
(ICCPR 14.3 f, UN Principles 14, UN Res (c))
10. حق مساوی بودن در برابر دادگاه و بدون تأخیر محاکمه شدن.
(ICCPR 14.1, 14.3 c)
11. حق رها شدن تا محاكمة دادگاهی اگر مقام دادگاهی یا سایر مقامات به منفعت تطبیق عدالت به گونه دیگر تصمیم نگیرند.
(UN Principle 39, CoE FNP 5)
12. حق رسیدگی شدن در محدوده تدابیر و احکام بدون بازداشت مشابه مظنونین دیگر.
(UN Rec 2, UN Res (d), CoE FNP 4, 14.1)
13. حق محکوم نشدن به مجازات شدید ضمن بازداشت یا شرایط شدید زندان تنها به خاطر داشتن تابعیت خارجی
(UN Res (b))
14. حق استفاده از بررسی کامل جهت زودتر آزاد شدن از بازداشت.
(CoE FNP 6)

برخورد و رفتار

15. حق برخورد انسانی و محترمانه به خاطر کرامت ذاتی انسانی.
(ICCPR 10.1, UDHR 5, SMR 1, CAT 1-2, UN Basic Principles 1, ECHR 3, EU Charter 4, EPR 1)
16. حق حمایت شدن از شکنجه یا برخورد و مجازات غیرانسانی و توهین آمیز.
(ICCPR 7, UDHR 5, CAT 7, ECHR 3, EU Charter 4)
17. حق برخورد شدن به نحوی که ضمن آن وضعیت خاص و نیازهای انفرادی زندانیان خارجی در نظر گرفته می شوند.
(CoE FNP 3)

18. حق تبعیض نشدن (به علت تعلق قومی و زبانی) و دریافت کردن دفاع مؤثر در برابر تبعیض.
(ICCPR 26, UDHR 7, SMR 2, UN Principles 5, UN Basic Principle 2, EU Charter 21-22, EPR 13, CoE FNP 7)
19. حق دسترسی داشتن به برنامه های مراقبت بهداشتی و درمان که برای زندانیان دیگر دسترس می باشند.
(EU Charter 35, CoE FNP 31)
20. حق آزادی اندیشه، وجدان و مذهب و آزاد بودن در اظهار آنها در عبادت و رعایت آنها
(ICCPR 18.1, UDHR 18, SMR 65-66, UN Basic Principles 3, UN Rec 3, EU Charter 10.1, EPR 29, CoE FNP 30)
21. حق پوشیدن لباس و داشتن بهداشت شخصی به نحوی که به احساسات فرهنگی و مذهبی زندانی توهین نمی کند و دریافت کردن غذا با در نظر داشت مقتضیات فرهنگی و مذهبی.
(UN Rec 4, CoE FNP 18,19)
22. حق گرفتار نشدن به مداخله غیرمنصفانه به حریم خصوصی، حیات خانواده پی و مکاتبه و تماس گرفتن با خانواده، دوستان در فاصله زمانی منظم (همچنین از طریق بازدیدها)
(ICCPR 17, UDHR 12, SMR 58, UN Rec 5, EU Charter 7, EPR 24, CoE FNP 22)
23. حق داشتن دسترسی به امکانات ترجمه شفاهی و کتبی در زندان و فرصت یادگیری زبان به منظور برقرار کردن ارتباط.
(SMR 61.2, EPR 38.3, CoE FNP 8, 29.1)
24. حق داشتن دسترسی مساوی با زندانیان ملی به تحصیلات، کار و آموزش حرفه پی.
(UN Rec 1, SMR 4.2, 71, EPR 26, 28, CoE FNP 27.1, 29)
25. حق بدون سانسور ارائه کردن درخواست یا شکایت به دفتر مرکزی زندان، مقامات قضایی یا سایر مقامات ذی ربط از طریق کانالهای تعیین شده.
(SMR 56, UN Rec 4, EPR 70)

اسکان مجدد

26. حق دریافت کمک به منظور اصلاح و بازپروری اجتماعی و آمادگی جهت رها ساختن در جامعه.
(ICCPR 10.3, SMR 4, EPR 6, 107, CoE FNP 9, 29.2, 35)
27. حق هر چه زودتر مطلع شدن در باره وضعیت و شرایط حقوقی پس از رهایی
(CoE FNP 35.2 a)
28. حق حمایت شدن از اخراج، بازگشت ("اخراج اجباری") یا مسترد شدن به کشوری که در آنجا خطر جدی وجود دارد تا فرد محکوم به اعدام شود یا مورد شکجه و سایر برخوردها یا مجازات غیرانسانی یا توهین آمیز قرار بگیرد.
(UDHR 14, CAT 3, EU Charter 19.2)
29. حق داشتن رضایت و استقرار مجدد زندانی در جامعه با در نظر داشت تصمیم در مورد انتقال به کشور دیگر.
(UN Transfer 1, CoE Transfer 4, CoE FNP 10)
30. حق برقراری ارتباط با مؤسسات خارج از زندان به منظور کسب کمک و پشتیبانی در رابطه به اسکان مجدد پس از رهایی.
(SMR 107-108, 81, EPR 107, CoE FNP 37, CoE Probation 64)

ازمان ملل متحد

- اعلامیه جهانی حقوق بشر
- میثاق بین الملل حقوق مدنی و سیاسی
- کنوانسیون ملل متحد علیه شکنجه
- قواعد حد اقل استاندارد برای رفتار با زندانیان (قواعد ماندلا)
- کنوانسیون وین در باره روابط کنسولی
- سازشنامه نمونه در باره انتقال زندانیان خارجی (انتقال ملل متحد)
- اصول بنیادی ملل متحد برای رفتار با زندانیان (اصول بنیادی ملل متحد)
- مجموعه اصول ملل متحد برای حمایت از کلیه افراد قرارداده شده در هر نوع بازداشت یا زندان (اصول ملل متحد)
- توصیه ها در مورد رفتار با زندانیان خارجی (توصیه های ملل متحد)
- قطع نامه ملل متحد 22/1998 وضعیت اتباع خارجی در قضایای جنایی (توصیه های ملل متحد)

شورای اروپا

- کنوانسیون اروپایی حقوق بشر
- قواعد اروپایی زندان

- توصیه (2012) 12 مربوط به زندانیان خارجی
- کنوانسیون انتقال اشخاص محکوم شده
- توصیه های کمیته وزرا/توصیه های (2010) 1 قواعد آزمایشی
- توصیه های (2001) 10 قانون اروپایی اخلاق پولیس

اتحادیه اروپا

- منشور حقوق بنیادی اتحادیه اروپا (منشور اتحادیه اروپا)
- تصمیم چهارچوب شورا (EU909JHA) 2008/909/JHA
- رهنمود 64/2010 راجع به حق ترجمه شفاهی و کتبی در روند قضایی (EU2010)
- رهنمود 13/2012 راجع به حق معلومات در روند قضایی (EU2012)